



Orpedo GmbH  
Stieffring 2  
Berlin D-13627

www.orpedo.com  
+49 30 88 71 20 200  
info@orpedo.com



# LUMBOVIT MULTI FLEX 500

Größe / Size	REF	Brust / Chest
1	428-500-1	65 - 125 cm
2	428-500-2	126 - 150 cm



Hersteller  
Manufacturer



Gebrauchsanweisung beachten  
Consult instructions for use



Vorsicht  
Caution



Mehrfachverwendung bei einem Patienten  
Single patient multiple use



Vor direkter Hitze schützen  
Keep away from heat



30°C milde Feinwäsche  
30°C mild fine wash



Nicht Bügeln  
Do not iron



Nicht im Wäschetrockner trocknen  
Do not dry-tumble



Nicht bleichen  
Do not bleach



Eindeutige Gerätekenung  
Unique device identifier



Medizinprodukt  
Medical device



CE Kennzeichnung  
CE - marking



Bestellnummer  
Catalogue number



Chargencode  
Batch code

Bitte lesen Sie die folgende Gebrauchsinformation aufmerksam, da sie wichtige Informationen darüber enthält, was Sie bei der Anwendung dieses Hilfsmittels beachten sollen. Wenden Sie sich bei Fragen an Ihre Ärztin, Ihren Arzt oder an ein Sanitätshaus.

Im Falle eines schwerwiegenden Zwischenfalls im Zusammenhang mit dem Hilfsmittel melden Sie diesen bitte dem Hersteller. Wenn das Hilfsmittel Anzeichen von Beschädigungen aufweist, stellen Sie die Verwendung sofort ein und entsorgen Sie es.

Please read this general information carefully. It contains important details regarding the use of this medical device. For questions, please contact your doctor or medical supply store.

In case any serious incident related with the device occurs, report it to the manufacturer. If the device shows signs of damage, stop using it immediately and dispose of it.

# INSTRUCTIONS FOR USE (EN)

## LUMBOVIT MULTI FLEX 500 - Posture correction

### PRODUCT DESCRIPTION

The device has been designed to correct the posture of the lower back. It is intended to ease pain, improve posture, and support healing of the back, trunk or spine. The device can be fitted depending on your recovery. It is a modular device with a textile belt, a front pad, and a back pad. The back pad is adjustable in height to match your anatomy. The back pad is worn with memory foam and breathable Coolmax® fabric.

Primary materials: polyester, polyamide, nylon. Inner material: Coolmax® memory foam  
This device is intended for single patient multiple use.

### INDICATIONS

- post-operative (spinal) support (as prescribed by clinician)
- post-traumatic conditions (e.g. lumbar fractures, muscle/ligament strains, dislocations)
- chronic or acute (back) pain (e.g. lumbosacral radiculopathy, prolapse, spinal stenosis)
- degenerative spinal disorders
- muscular weakness or imbalance requiring posture corrections (support in postural deformities)
- support in case of pain or injury during physical activity or occupational load

### CONTRA-INDICATIONS

- Material hypersensitivity
- Open wounds at the lower back

### APPLICATION

1. Measure Your Waist
  - Measure the circumference of your waist.
  - Select the correct size using the size chart on the packaging.
2. Adjust the Back Pad
  - Set the length of the back pad by pushing the red buttons outward.
  - Slide the panels to the correct length. Then push the red buttons inward.
3. Attach the Foam Pad
  - Place the blue Coolmax® memory foam over the back pad.
  - Secure it to the belt.
4. Position the Belt
  - Wrap the belt around your hips so the back pad is centered on your spine.
  - Optionally, attach the front pad to the end of the belt.
5. Secure the Belt
  - Pull both sides of the belt and fasten them together over your abdomen.
6. Adjust the Tension Straps
  - Pull both small tension straps from the back towards the front.
  - Attach them to the front belt.
  - Tighten evenly for a comfortable, supportive fit.

### WARNINGS

- Contact your doctor or your medical supply store if complications arise.
- The first application and adjustment should be done by your doctor or your medical supply store.
- To maintain product safety and effectiveness, follow the device care instructions. Failure to comply may impair the functionality of the orthosis and result in potential health risks. Do not use cleaning methods other than those specified.

### CARE

- Clean with a mild detergent at a maximum temperature of 30°C.
- Remove the pad and secure all fasteners before washing.
- Ideally clean by hand, otherwise use a laundry net when using the washing machine.
- Dry with a towel and do not dry in direct heat (e.g., sunlight, radiator, etc.).
- Do not iron or dry clean.
- Do not bleach or use washing sodas.

# GEBRAUCHSINFORMATIONEN (DE)

## LUMBOVIT MULTI FLEX 500 – Haltungskorrektur

### PRODUKTBESCHREIBUNG

Das Hilfsmittel wurde entwickelt, um die Haltung des unteren Rückens zu korrigieren. Es soll Schmerzen lindern, die Haltung verbessern und die Heilung des Rückens und der Wirbelsäule unterstützen. Das Hilfsmittel kann je nach Ihrem Genesungsfortschritt angepasst werden. Es handelt sich um ein modulares Hilfsmittel mit einem Textilturt, einem Vorderpolster und einem Rückenpolster. Das Rückenpolster ist höhenverstellbar, um sich Ihrer Anatomie anzupassen. Das Rückenpolster ist mit Memory-Schaumstoff und atmungsaktivem Coolmax®-Gewebe ausgestattet.

Hauptmaterialien: Polyester, Polyamid, Nylon. Innenmaterial: Coolmax® Memory-Schaumstoff  
Dieses Hilfsmittel ist für die mehrfache Verwendung durch einen einzelnen Patienten vorgesehen.

### INDIKATIONEN

- postoperative Stützung der Wirbelsäule (gemäß ärztlicher Verordnung)
- posttraumatische Zustände (z. B. Lendenwirbelsäulenfrakturen, Muskel-/Bänderzerrungen, Luxationen)
- chronische oder akute (Rücken)schmerzen (z.B. Lumbosakrale Radikulopathie, Prolaps, Spinalkanalstenose)
- degenerative Wirbelsäulenerkrankungen
- Muskelschwäche oder -ungleichgewicht, die eine Haltungskorrektur erfordern (Unterstützung bei Haltungsfehlern)
- Unterstützung bei Schmerzen oder Verletzungen während körperlicher Aktivität oder beruflicher Belastung.

### KONTRAINDIKATIONEN

- Überempfindlichkeit gegenüber dem Material
- Offene Wunden am unteren Rücken

### ANWENDUNG

1. Messen Sie Ihren Taillenumfang.
  - Messen Sie den Umfang Ihrer Taille.
  - Wählen Sie anhand der Größentabelle auf der Verpackung die richtige Größe aus.
2. Stellen Sie das Rückenpolster ein.
  - Stellen Sie die Länge des Rückenpolsters ein, indem Sie die roten Knöpfe nach außen drücken.
  - Schieben Sie die Polster auf die richtige Länge. Drücken Sie dann die roten Knöpfe wieder nach innen.
3. Befestigen Sie das Schaumstoffpolster.
  - Legen Sie den blauen Coolmax®-Memory-Schaum über das Rückenpolster.
  - Befestigen Sie es am Gürtel.
4. Positionieren Sie den Gürtel.
  - Legen Sie den Gürtel um Ihre Hüften, sodass das Rückenpolster mittig auf Ihrer Wirbelsäule liegt.
  - Befestigen Sie optional das Vorderpolster am Ende des Gurtes.
5. Befestigen Sie den Gurt.
  - Ziehen Sie beide Seiten des Gurtes und befestigen Sie sie über Ihrem Bauch.
6. Stellen Sie die Spannbänder ein.
  - Ziehen Sie die beiden kleinen Spannbänder von hinten nach vorne.
  - Befestigen Sie sie am vorderen Gurt.
  - Ziehen Sie sie gleichmäßig fest, um einen bequemen, stützenden Sitz zu erzielen.

### WARNUNGEN

- Bei Komplikationen wenden Sie sich bitte an Ihre Ärztin, Ihren Arzt oder an ein Sanitätshaus.
- Die erste Anwendung und Anpassung sollte durch Ihre Ärztin, Ihren Arzt oder ein Sanitätshaus erfolgen.
- Befolgen Sie stets die Pflegehinweise, um die Sicherheit und Wirksamkeit des Hilfsmittels zu gewährleisten. Die Nichtbeachtung kann die Funktionalität des Hilfsmittels beeinträchtigen und zu potenziellen Gesundheitsrisiken führen. Verwenden Sie keine anderen als die angegebenen Reinigungsmethoden.

### PFLEGE

- Mit einem milden Waschmittel bei einer maximalen Temperatur von 30 °C reinigen.
- Vor dem Waschen das Polster entfernen und alle Verschlüsse sichern.
- Reinigen Sie das Textil idealerweise von Hand, andernfalls verwenden Sie in der Waschmaschine ein Wäschenetz.
- Mit einem Handtuch trocknen und nicht bei direkter Hitze (z. B. Sonnenlicht, Heizkörper usw.) trocknen.
- Nicht bügeln oder chemisch reinigen.
- Nicht bleichen oder Waschsoda verwenden.